

昭和62年

11月1日号

No. 508

広報

あしや

芦屋市の人口と面積

—昭和62年10月1日推計人口—

人口総数 88,553 世帯数 31,622

男 41,642

女 46,911

面積 17.31km²

発行 芦屋市役所(公聴広報課) ☎0797-31-2121
兵庫県芦屋市精道町7番6号 毎月1日・15日発行



都市と文化

～芦屋とモダニズム～

1920▶1940

小出檐重『枯木のある風景』

1930 油彩、布 72.8×90.8cm

〈川西町阪神電鉄沿線〉

こいで・ならしげ=明治20年(1887)生まれ。洋画家。大阪・芦屋の阪神間を制作活動の拠点とした数少ない洋画家の一人。卓越した素描に定評。裸婦像の名手として「裸婦の檐重」の名で呼ばれている。昭和6年(1931)没。「枯木のある風景」は檐重最後の油彩画。



《周秋蘭立像》制作中の檐重(1928年川西町のアトリエで)

今年、大阪で生まれ、晩年を芦屋で過ごした洋画家小出檐重の生誕百年にあたる。この好機に、現在兵庫県立近代美術館で、大規模な回顧展が開催されている。(今月二十九日まで)

近代美術と芦屋

兵庫県立近代美術館

学芸員 山野 英嗣

化したことだけは間違いない。この作品は、当時、郊外にも進出した都市風景を代表するものなのだ。(やまの・ひでつぐ)

いずれにしても、この未完の問題は、その舞台となった芦屋にも異様で巨大な電柱が現れ、それを檐重が象徴

さそうだ。この作品は、当時、郊外にも進出した都市風景を代表するものなのだ。(やまの・ひでつぐ)

この作品のテーマをめぐっては興味がつきない。もしも、檐重がこの作品を完成させていたとしたら、さらに、もうすこしでも命があったとしたならば、全く新たな表現領域を開拓していたかもしれない。そんな思いが頭をよぎる。

画面中央に巨大な鉄柱。前面に横たわる枯木。電線には、檐重自身か、そこまで考えなくても、単に電線工夫、あるいは鳥なのか。この作品のテーマをめぐっては興味がつきない。もしも、檐重がこの作品を完成させていたとしたら、さらに、もうすこしでも命があったとしたならば、全く新たな表現領域を開拓していたかもしれない。そんな思いが頭をよぎる。

木のある風景(一九三〇)は、檐重の最後の油彩画である。そして、この作品は未完成のまま残されている。作家宇野浩二は、檐重をモデルに同じ題名の小説を著している。

の過半数が、この芦屋時代に描かれた作品で占められているのである。さて、ここに紹介する「枯木のある風景」(一九三〇)は、檐重の最後の油彩画である。そして、この作品は未完成のまま残されている。作家宇野浩二は、檐重をモデルに同じ題名の小説を著している。

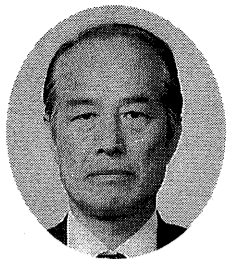
第21回芦屋市民文化賞

竹内・田島両氏と

朗読ボランティア「あし笛」に

昭和四十二年に制定された芦屋市民文化賞は、今年で二十一回目を迎えます。

本賞は、学術・科学・教育等の研究実践や、芸術・芸能・体育等の活動によって、市民文化の向上発展に貢献されたかた、また、地域社会の発展に尽くされ、その功績が顕著なかたに対して全市民の感謝をこめて贈呈するものです。



田島 滋さん



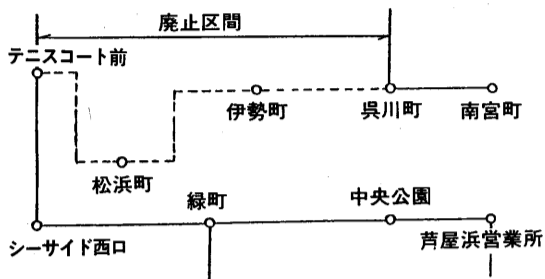
竹内 修さん

今年度は、個人の部では、弓道の普及に貢献されている竹内修さんと、富田碎花記念館公開に尽力された田島滋さんのお二人に、団体の部では、視力障害者福祉の向上に努められている「あし笛」に決定しました。

阪急バスが便利になります

阪急バスの市内路線が今月下旬再編成されます。再編後は、芦屋浜地区から市内三主要駅への接続便が増便されるほか、始発を早めるとともに終発の延長が実施されます。

大きな変更区間



第四回定例市議会は九月十六日から十月一日まで開催されました。今議会で審議した案件は、スポーツ振興審議会は、スポーツ振興審議会の条例や、打出小稲町の住居表示実施に関する議案のほか、市立芦屋病院の第四期増改築予算など十六議案で、いずれも原案どおり可決、承認、同意されました。

病室増設と車庫工事費など可決

第4回定例市議会報告

第四回定例市議会は九月十六日から十月一日まで開催されました。今議会で審議した案件は、スポーツ振興審議会の条例や、打出小稲町の住居表示実施に関する議案のほか、市立芦屋病院の第四期増改築予算など十六議案で、いずれも原案どおり可決、承認、同意されました。

額修正動議が提出されましたが、賛成少数で否決されました。主な議案は、つぎのとおりです。【承認された報告】

【可決された議案】▽スポーツ振興審議会条例の制定について：スポーツ振興に関する施策について意見を聴くため、六十二年年度国庫補助事業4号幹線改修工事（第4期）請負契約の締結について、議決事項の変更について：浸水被害を早期に軽減するため工事量を増やすもの

【採択された請願】▽寄宿舎（単身者用集合住宅）建設に反対する請願 芦屋町の集合住宅建設計画に反対する請願書 大阪湾岸道路料金徴収所並びにランプ設置に関する請願

共同募金運動は「国民助けあいの精神」を基に、地域住民の自主的な活動として展開され、国民一人ひとりの善意がこの運動を支えて発展してきました。

共同募金の集め方に疑問

また、ご協力いただいた募金も民間の社会福祉事業の活動に使用されるもので、社会福祉事業関係者ボランティア・市民の皆さまの積極的な参加のもとに実施するのが望ましく、願わくば市民の皆さまとの対話を通じて、人間愛・たすけあいの意識を新たにしていた

「建設反対の請願」▽三条校区内に総合的な文教施設及公園等を新設願うための用地買収方御願いに関する請願

市民相談 (予約制) 一般相談、家事相談、法律相談、人権相談、行政相談

放置自転車 クリーンキャンペーン 11月11日(水)~17日(火)は強化週間

11月9日は119番の日 ~共に考える、あなたと消防の未来~

利根川博士は芦屋の誇り

喜びの父勉さん、市長お祝いに



父勉さんにランの鉢植えを贈る市長

十月十二日、世界の人が注目する中でノーベル医学・生理学賞の発表があり、利根川進博士（マサチューセッツ工科大学教授・四十八歳）が医学・生理学賞としては日本人で初めて受賞されることになりました。

博士は、これまでも文化勲章（五十九年）、ラスカー賞（六十二年七月）など数かずの栄誉ある賞を受賞されていますが、今回は世界で最も栄誉ある賞を受賞されることになりました。

山村市長は博士の受賞が発表された直後、博士の父、勉さんに電話でお祝いを申し上げるとともに、博士には祝電を送りました。



▲62年7月、長男秀ちゃんを抱いて
▲35年1月、京都大学一年生のとき
(伊勢町の自宅)

また、翌日には東山町の美家を訪ね、芦屋に自慢の夕ネができました。帰られたおりに、ぜひお目にかかりお喜び申しあげたい」とランの鉢植えを贈りお祝いました。

博士は、現在アメリカに住んでおられますが、利根川さん一家は勉さんの転勤で、三十一年に伊勢町に住まわれ、博士も三十三年、日比谷高校（東京）を卒業後しばらく芦屋で過ごされました。

勉さんは、「進は、よく勉強をしてきたようですが、勉強の合間勉強の合間、夢と希望を与える大変な

昭和六十年一月一日から改正国籍法が施行され日本人の子で一定の条件を備えている外国人は、法務大臣へ届け出ることにより日本の国籍を取得することができ、

国籍取得届け出は12月31日までです

改正国籍法施行前に外国人父と日本人母との間に生まれた子の国籍取得の届け出は、特に改正国籍法の施行日から三年以内（本年十二月三十一日まで）に限ってすること

支給します（特別医療費の助成を申請された人に限り）。助成を申請されていない人は、身障手帳（一級・四級）または療育手帳（重度・中度）をお持ちのかたで、受診の時一部負担金を支払われた場合は、九月分までの領収書を提出してください。支払われた額を十二月下旬に

高齢心身障害者 特別医療費のお支払い

領収書	提出月	支払月
9月分まで	11月	12月
1月分まで	3月	4月
5月分まで	7月	8月

人々の期待と希望を担い、スプートニクに乗って、空から地球を回ったソ連の宇宙飛行士は「地球の色は青かった」と、その印象を語り、アメリカは「月の石」拾いに成功した。近年、悲惨な事故を起しながらもスペースシャトル計画は実行に移されているし、金星への航路何年かの実験も、米ソは引き続き進めている。この進む事なき、宇宙への憧れと人智の発達、未知への興味と無限

の可能性を秘めて今、飛躍の発展を遂げつつある。人間は、これまでの間、どれだけ必死に研究を重ね、努力を傾けてきたことか、またいかに膨大な

れ入るばかりである。今後、これらの成果が、ただ単に宇宙の謎解きとか競争に止まらず、さらに進んで人類の福祉増進に寄与し、役立つことを祈

-8-



天空よりも地上を

曹基亨

かなど世界各地に飢餓線上で喘（あえ）いでいる人が何億となくいることを忘れてはなるまい。これを忘れた人は「愛は地球を救う」とか、毛布を集める式のささやかな民間の善意だけでは救えない。それらの民族が慢性的食糧危機から解放され、自立するには、例えば、砂漠の緑地化とか人工降雨の本格的成功など、大自然改造計画と実施がぜひとも必要である。当然そのためには、予算措置やハ

イテク・バイオテクの先端技術が動員されるべきだし、経済大国は無論、世界全体がこのプランに参画して、今以上に応分の犠牲を払うべきだろう。空を見上げて、宇宙計画に感心するのも良いが、差し迫った地球上の悲劇は文明社会の恥であり、それを解決することは、人類にとって、最も緊要、切実な課題である。

チョウ・ギヒョン（朝鮮奨学会関西支部長）

国籍を取得できる条件および必要な添付書類

条 件	添 付 書 類
(1) 昭和40年1月1日から昭和59年12月31日までに生まれたこと	(1) 出生届の記載事項証明書、出生証明書、分娩の事実を記載した母子健康手帳など
(2) 日本国民であったことがないこと	(2) 日本の国籍を取得しようとする人の出生時から現在までの母の戸（除）籍簿本（母が死亡しているときはその死亡時までのもの）
(3) 出生の時に母が日本国民であったこと	(3) 外国の方式により父母が婚姻し、その婚姻が母の戸籍に記載されていない場合は、婚姻を証する書面
(4) 母が現に（または死亡の時に）日本国民であること	

「下水」の水質試験結果 下水処理場(☎21291)

試験項目	9月7日(月)		9月21日(月)		基準
	流入水	処理水	流入水	処理水	
天 候	晴 れ		晴 れ		活性汚泥法 処理による 基 準
気 温 (°C)	31.0		27.0		
検 水 名	流入水	処理水	流入水	処理水	5.8~8.6
水 温 (°C)	27.0	27.2	25.0	25.4	
P H	7.6	7.1	7.8	7.1	70以下
S S(mg/l)	98	2	181	3	
B O D(mg/l)	211	6.8	210	10.0	20以下
大腸菌群数(コ/ml)	45,000	0	60,000	0	
備 考	前日晴れ	前日晴れ	前日晴れ	前日晴れ	

用語の説明
[PH]水素イオン濃度。酸性度を示す数値で7が中性。7より大きいほどアルカリ性が強く、小さいほど酸性が強い。
[SS]不溶性の固形物。水質汚染の原因になる。
[BOD]生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い。

高座川流路工の工事をします

期間 11月上旬~63年3月下旬(予定)
場所 山芦屋町(右図のとおり)

工事は建設省六甲砂防工事事務所が行います。なお、来年度も工事を予定しています。

問い合わせ…市下水道課水路係 (☎2121内線414)

62年度予定力所
63年度予定力所

個人市民税

市税は、市の経費を賄う財源の六三・三割を占める、最も重要なものです。「税を知る週間」(十一月十一日～十七日)に寄せて、税を正しく理解していただくため、代表的な個人市民税と固定資産税を例に、税負担の仕組みをお知らせします。

個人市民税は、その年の一月一日現在、市内に住所のある人、または市内に住所はないが、事務所・事業所または家族数のある人に納めていただく税金です。

市税の場合、他市に比べて税金が高い」とのご意見がありますが、表1に示すように決して税率は高くありません(標準税率といえます)。均等割の税率は、その市の人口によって定められています。

本市の場合、他市に比べて税金が高い」とのご意見がありますが、表1に示すように決して税率は高くありません(標準税率といえます)。均等割の税率は、その市の人口によって定められています。

税

税を知る週間

11月11日～17日



固定資産税

固定資産税は、毎年一月一日現在で市内に土地、家屋、償却資産(土地家屋以外の事業用の設備・機械器具など)を所有している人に納めていただく税金です。

税額は、固定資産の価格(評価額)をもとに求めた課税標準額に、税率一・四パーセント(標準税率)を乗じて算定されます。

評価額は、三年ごと(次回は来年度の予定)に評価替えをして見直し、原則として次の評価替えまで据え置きます。

屋敷 無料相談所を開設します

「税の無料相談所」を開設します。

税金についてのいろいろなご相談に応じますので、お気軽にお越しください。

「Jリ声屋駅 ラポルテ前(アキ)

▼日時：十一月十一日(水) 午前十時三十分～午後四時三十分
「コープ甲南店」
▼日時：十一月十七日(火) 午前十時～午後四時

なお、「税を知る週間」中、土曜日の午後、日曜日は除くは、声屋税務署二階に「税務相談コーナー」を設けていますので、ご利用ください。

▼問い合わせ：声屋税務署 ☎2131

年末調整 説明会

次の日程で年末調整説明会を開催します。

本年は、税率など大幅な改正が行われています。給与の支払いの場、

会場	日	時間
御影公会堂	11月18日(水)	13:30～16:00
	11月19日(木)	13:30～16:00
市民センター	11月26日(木)	13:30～16:00
	11月27日(金)	13:30～16:00

表2 課税状況調べ(全国との比較)(昭和61年度)

課税所得の段階	納税義務者数(人)		所得割額(千円)	
	全国	構成比	全国	構成比
220万円まで	33,830,227	77.1%	1,526,069,630	32.7%
950万円まで	9,588,348	21.9	2,340,446,398	50.1
950万円を超える	454,110	1.0	804,519,603	17.2
計	43,872,685	100.0	4,671,035,631	100.0

表3 納税義務者1人当たり平均納税額(昭和61年度)

課税所得の段階	全国	声屋市
220万円まで	106,468円	295,455円

表4 基準地価(住宅地、1㎡当たり)(62年7月1日)

所在地	金額	平均地価
西蔵町	309,000	351,125
清水町	320,000	331,000
春木町	338,000	305,323
東声屋町	365,000	258,840
山声屋町	351,000	227,800
船戸町	454,000	118,700
浜野町	318,000	
六蔵町	354,000	

表5 負担調整率表(宅地等)

負担率	調整率
1.3倍以下	1.1
1.3倍を超え1.5倍以下	1.15
1.5倍を超え1.7倍以下	1.2
1.7倍を超え1.9倍以下	1.25
1.9倍を超える	1.3

基礎年金の種類と給付

20歳以上60歳未満のすべての国民が加入

十一月は、国民年金普及推進月間です。

国民年金は、老後や病気の支えに、国民年金保険料の免除を受けた期間、③任意加入できる人が加入しなかった期間など、④厚生年金船員保険)または共済組合の組合員期間

障害基礎年金

国民年金の加入者が、障害者になったとき障害年金を支給します。

遺族基礎年金

国民年金加入者または老齢基礎年金を受けることができる資格がある人が死亡したとき、その人が生計を維持していた子のある妻、または十八歳未満の子が二十歳未満の障害者の子に支給します。

国民年金保険料

保険料は、二十歳から六十歳までの四十年間、納めることになっています。

保険料を未納のままにしていると、万のとき、障害基礎年金や遺族基礎年金を受けられなくなります。先へ行って老齢基礎年金を受けられないこともあります。

納め忘れの保険料があれば、すぐに納めましょう。なお、保険料の納付には、便利に納め忘れない口座振替をご利用ください。

保険料の支払いが困難な人は、免除制度があります。窓口でお気軽にご相談ください。

問い合わせは、市保険年金課(☎2131)内線345へ。

12月から国民健康保険証が変わります

現在お持ちの国民健康保険証は、十一月三十日有効期限が切れます。新しい保険証は、十一月下旬に各加入者のお宅へ郵送します。

新しく保険証が届きましたら、旧の保険証は保険係へお返しください。

①証をお持ちのかたは併せてお返しください。

②証が引き続き必ず

手続きは済みましたか

国民の加入者で、会社などの保険に新たに加入されたかたは、国民健康保険の手続きが必要です。

そのまま放置されますと保険料の重複や医療費返還などのトラブルの原因になります。該当するかたは、会社などの保険証、国民健康保険証を持って保険係で手続きしてください。

問い合わせは、市保険年金課(☎2131)内線342へ。

市税 Q&A

【問】私は、昨年退職したとき、退職金から住民税を天引きされました。しかし今年も納税通知書が送られてきました。これはなぜですか。

【答】退職者が受けた退職所得に対する住民税は、退職手当が支払われるときに天引きされ、市に納入されますが、退職所得以外の所得に対する住民税は、その翌年に納めていただくこととなります。

【問】私の夫は今年九月に死亡しましたが、今年中の所得に対する住民税は課税されるのですか。

【答】住民税は、毎年一月一日現在で住所のある人に対して課税されます。従って、今年中に死亡した人に対しては、六十年度の住民税は課税されません。

【問】私は、今年二月に所定地を売り、所有権移転登記を済ませました。ところが、四月に六十二年の固定資産税の通知書が送られてきました。これはなぜですか。

【答】土地の場合、居住用の家屋が建てられていない限り、住宅用地の特例があり、課税標準が四分の一または二分の一になります。

【問】土地の場合、居住用の家屋が建てられていない限り、住宅用地の特例があり、課税標準が四分の一または二分の一になります。

表1 近隣市との税率の比較

区	分	声屋市	西宮市	神戸市
均等割		2,000円	2,000円	2,500円
個人所得割	課税所得が20万円以下の金額	2.5%		
	20万円を超え45万円以下	3		
	45万円を超え70万円以下	4		
	70万円を超え95万円以下	5		
	95万円を超え120万円以下	6		
	120万円を超え220万円以下	7		
	220万円を超え370万円以下	8		
	370万円を超え570万円以下	9		
	570万円を超え950万円以下	10		
	950万円を超え1,900万円以下	11		
	1,900万円を超え2,900万円以下	12		
	2,900万円を超え4,900万円以下	13		
	4,900万円を超える金額	14		

※実際の所得割額計算の例(課税所得額200万円の場合)

課税所得額	税率	課税額
20万円以下	2.5%	5,000円
20万円を超え45万円以下	3%	7,500円
45万円を超え70万円以下	4%	10,000円
70万円を超え95万円以下	5%	12,500円
95万円を超え120万円以下	6%	15,000円
120万円を超え200万円以下	7%	16,000円
200万円を超える金額	7%	14,000円
算出税額		106,000円

「全国物価統計調査」にご協力を!

総務庁統計局は、11月上旬から下旬にかけて全国一斉に「全国物価統計調査」を実施します。

この調査は、私たちの消費生活にとって重要な商品の価格やサービス料金等を調査し、経済運営の基礎資料を作成するために用いられる国の基本的な統計調査です。

本市では、約250店の小売店舗、サービス事業所において、主な取扱商品の価格などを記入していただきます。(約280品目、760銘柄について調査します)

記入していただいた調査票は、統計を作るために用いられ、他の目的には使われませんので、調査員が伺いましたら、この調査の趣旨をご理解いただき、ご協力をお願いします。

問い合わせは、市文書行政課文書統計係(☎2121内線243)へ。

11/8(日) あしや米まつり

潮見小学校グラウンド

◆内容…もちつき、ポン菓子、わた菓子、アメ細工、米料理の実演と試食コーナー、ヨーヨーつり、チャリティーコーナー、ヘルスチェック、風船サービス

◆問い合わせ…市経済課消費生活・農林係(☎2121内線325)

講演会 太平洋縦断

「大阪—メルボルン」ヨットレースに参加して

見事 太平洋10,000kmを走破したその苦闘の陰に「愛息の夢」が…

11月19日(木) 午後1時30分～3時

市民センター 入場無料

【講師】 鎌方 志郎氏

問い合わせ…市生活文化課(☎2121内線231)

第38回 童美展

12/2(水) 9:00～21:30 (日曜日は17:00まで) (最終日は15:00まで)

「絵画をとおして幼児に夢と創造性を…」と題して毎年開催しています

市民センター

▶資格…小学校就学前の幼児
▶出品手数料…1点につき70円
▶搬入…11月30日(月)10時～18時
▶搬出…12月14日(月)15時～18時
▶問い合わせ…市民センター文化事業係(☎4995)

広報あしや物語 ⑤ 猿丸市政の財政白書

いま、そっとページを開くと……

戦後のインフレは、昭和二十二年の消費物価で、戦前の二十倍まで上がっていました。市の財政もまた、窮乏を極め、当時、各自自治体特有の独立税が生みだされ、本市でも使用人税・余裕住宅税・庭園税などがありました。

GHQは、二十四年、「経済安定九原則」を発令し、ツジラインといわれる超デフレ政策を強行しました。

創刊前後(五)

また、二十四年、二十五年とシャープな動きによって、地方税制の自主性が強化され、地方財政の確立が図られました。弘報あしや六号(二十五年五月発行)本号から公報から弘報へ表記の「猿丸市政の財政白書」には、「シャープな報告書」によって「健全財政確立の曙光を見、甚だ喜びに堪えません」とありました。本市の二十四年度当初予算は、一般会計一億四千三百八十二万円、特別会計四億二千二百三十三万円、特別会計一億三千四百八十一万円、予算総額四億七千九百九十四万円と、戦後の復興は教育再建から始まりました。

二十五年は、市制施行十周年を迎え、市制施行十周年を記念して、城山の開発、六甲横断道路の開設、刺谷霊苑の建設、打出浜ヨットハーバーの設置などを主要施策にしました。当初予算は、一般会計二億七千二百三十三万円、特別会計一億三千四百八十一万円、予算総額四億七千九百九十四万円と、戦後の復興は教育再建から始まりました。

二十五年は、市制施行十周年を迎え、市制施行十周年を記念して、城山の開発、六甲横断道路の開設、刺谷霊苑の建設、打出浜ヨットハーバーの設置などを主要施策にしました。当初予算は、一般会計二億七千二百三十三万円、特別会計一億三千四百八十一万円、予算総額四億七千九百九十四万円と、戦後の復興は教育再建から始まりました。

衛生

衛生総務課管理係 精道町5-11 ☎2121

内線 352

環境衛生課 浜風町31-1 ☎2155

環境施設課 浜風町31-1 ☎5391

美しい住みよい町に

小児マヒ(ポリオ) ワクチンの服用

▼対象：六十一年八月一日～六十二年七月三十一日生まれの子供。また、今までに二回の服用を受けていない四十八カ月までの幼児

▼日程・会場 (時間はいずれも14時～15時30分)

会場	日	程
岩園幼稚園	11月6日(金)	
山手幼稚園	10日(木)	
宮川幼稚園	12日(木)	
潮見幼稚園	17日(火)	
保健センター	27日(金)	

▼問い合わせ：保健センター

▼日時：十一月十日(火) 保健センターへ

健康講座 乳がんについて

乳がんによる死亡者数は年々増加し、今後増加するだろうといわれています。しかし、幸い乳がんは、自分で早い時期に見つけるた一つのがんです。自己検診法を知って、乳がんから身を守りましょう。

▼日時：十一月十日(火) 保健センターへ

健康講座

乳がんによる死亡者数は年々増加し、今後増加するだろうといわれています。しかし、幸い乳がんは、自分で早い時期に見つけるた一つのがんです。自己検診法を知って、乳がんから身を守りましょう。

▼日時：十一月十日(火) 保健センターへ

11・12月 ごみの収集日

ごみの減量化 資源の集団回収を

燃えるごみ

午前8時30分までに出しましょう。台所ごみ・紙くずなどです。台所ごみは、水切りを十分に、ポリ袋に入れて、口をしっかり止めてください。

＜月・水・金曜日の収集地区＞
JR線(旧国鉄)以北の各町

＜火・木・土曜日の収集地区＞
JR線(旧国鉄)以南の各町。ただし、芦屋浜住宅団地を除く。

燃えないごみ

午後0時30分までに出しましょう。缶・瓶・陶器・電球類・灰などです。灰は十分に湿らせてください。

曜日	収集する町名
月	奥山、山手、山芦屋、東芦屋、西山、三条
火	奥池、奥池南、翠ヶ丘、親王塚、大原、船戸、松ノ内、月若、西芦屋、三条南、前田、清水
水	楠、上宮川、業平、春日、打出小槌、宮塚、茶屋、大樹、公光、川西、津知、打出、若宮、宮川、精道、平田北
木	六麓荘、朝日ヶ丘、岩園、東山
金	南宮、竹園、浜芦屋、大東、浜西蔵、呉川、伊勢、松浜、平田

芦屋浜住宅団地ごみ

燃えるごみ、陶器・電球類・灰などは、すべて真空輸送の投入口へ入れてください。ダンボール、洗剤箱、包装材などは、根気よく切断し投入口へ入れてください。投入口に入らないものは、大型ごみの日に出してください。空き瓶、空き缶、その他金属類は資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に出してください。

引越しごみ

引越し時にいらなくなった家具などは、有料で臨時に収集します。日時に余裕を持って申し込んでください。

大型ごみ

午前8時30分までに出しましょう。三輪車・自転車・家具・大型電気器具(テレビ・冷蔵庫など)などです。

収集する町名・区域	曜日	11月	12月
朝日ヶ丘1～7街区	月		21
朝日ヶ丘8～17街区	火		22
朝日ヶ丘18～40街区	水		23
船戸・松ノ内	木		24
伊勢	金		25
清水	土		26
宮塚	月	2	28
奥山・山手	火	3	
竹園・浜芦屋	水	4	
奥池・奥池南・月若	木	5	
平田	金	6	
大樹・公光	土	7	
三条南	月	9	
春日	火	10	
六麓荘	水	11	
岩園21～49街区	木	12	
岩園1～20街区	金	13	
打出小槌・打出	土	14	
楠1～12街区	月	16	
楠13～16街区	火	17	
前田・川西	水	18	
三条	木	19	
山芦屋・宮川	金	20	
東山1～13街区	土	21	
東山14～30街区	月	23	
若宮	火	24	
翠ヶ丘1～15街区	水	25	
翠ヶ丘16～23街区	木	26	
親王塚	金	27	
東芦屋	土	28	
津知・平田北	月	30	
松浜	火	1	
高浜1～4街区	水	2	
高浜5～9街区	木	3	
若葉1～4街区・緑	金	4	
若葉5～7街区	土	5	
浜・新浜	月	7	
潮見	火	8	
大原1～13街区	水	9	
大原14～28街区	木	10	
大東1～11街区	金	11	
大東12～18街区	土	12	
西蔵	月	14	
茶屋	火	15	
南宮1～16街区	水	16	
南宮17～18街区・浜風	木	17	
呉川	金	18	
西山・西芦屋	土	19	
上宮川・精道	月		
業平	火		

健康大学 一般公開講座

▼日時：十一月十二日(木) 午後二時～四時

▼会場：市民センター三〇一室

○一室

▼テーマ：応急処置の基礎知識について

▼講師：吉永和正氏(兵庫医科大学教授)ほか

▼問い合わせ：保健センター

老健法に基づく健康診査

今年の五月から七月中に、連続して内科医にかかったことがない六十五歳以上の老人に健康診査を行います。

▼期間：十一月二日(月)～十二月五日(土) 午前中

▼会場：受診券(対象者に送付済)に掲載

▼問い合わせ：保健センター

日曜・祝日当番医

- 11月1日(日) 堂野前医院〈内科〉宮塚町1-4-102 (阪神バス「JR芦屋駅」バス停前)
- 3日(火) 富永医院〈内・小児科〉公光町10-20 (芦屋警察署東へすぐ)
- 8日(日) 寺内医院〈神経科〉船戸町4-1-403 (ラポルテ・本館)
- 15日(日) 谷村医院〈皮フ科〉大原町5-2 (大原市場東へ30メートル)
- 22日(日) 石川医院〈外科〉楠町4-12 (宮川派出所東へ130メートル)
- 23日(月) 林医院〈産婦人科〉松ノ内町4-5 (阪急芦屋川駅南へ150メートル)
- 29日(日) 平岡医院〈産婦・小児科〉打出小槌町6-12 (阪神打出駅北へ100メートル)
- 12月6日(日) 北岡医院〈内・小児科〉大樹町3-17 (本通り商店街中ほど)

9時～17時

夜間在宅輪番
在宅当番医が待機しています。
▶時間 夜間(毎日)21時～翌7時
▶問い合わせ 消防本部 ☎2345

耳鼻いんこう科の急病診療
▶時間 9時～16時
▶場所 尼崎医療センター (尼崎市水堂町3-15-20) ☎06-436-8701

まず かかりつけの医者へ



▼日時：11月21日(土) 14時

▼会場：老人福祉会館

▼出演：県高落語研究会OB帯の会

▼問い合わせ：社会福祉協議会 ☎7530

▼日時：11月25日(水) 15時

▼会場：公民館図書室

▼対象：4歳～10歳

▼内容：民話・童話

▼出演：グループ

▼問い合わせ：公民館図書室 ☎4995

▼日時：11月14日(土) 14時

▼会場：ルナ・ホール

▼出演：芦屋交響楽団

▼指揮：日下部吉彦氏

▼整理券発行所：市教育委員会、JR芦屋駅サービスプラザ、ラポルテ市民サービスコーナー、市役所売店、ルナ・ロッサ

▼問い合わせ：社会教育文化課 ☎2301

▼日時：11月28日(土) 10時

▼会場：図書集會室

▼対象：成人

▼内容：お菓子

▼折り紙教室

▼日時：11月6日(金) 10時

▼会場：図書集會室

▼対象：成人

▼内容：お菓子

▼折り紙教室

▼日時：11月13日(金) 10時

▼会場：図書集會室

▼対象：2～3歳児

▼内容：おやつ

▼日時：11月18日(水) 10時

▼会場：ラポルテ

▼対象：親子

▼内容：参加

▼問い合わせ：保健センター ☎1586

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月28日(土) 10時

▼会場：図書集會室

▼対象：成人

▼内容：お菓子

▼折り紙教室

▼日時：11月6日(金) 10時

▼会場：図書集會室

▼対象：成人

▼内容：お菓子

▼折り紙教室

▼日時：11月13日(金) 10時

▼会場：図書集會室

▼対象：2～3歳児

▼内容：おやつ

▼日時：11月18日(水) 10時

▼会場：ラポルテ

▼対象：親子

▼内容：参加

▼問い合わせ：保健センター ☎1586

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

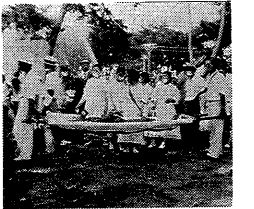
▼問い合わせ：図書室 ☎2301

▼日時：11月20日(金) 14時

▼会場：市民センター

▼内容：市民センター教育事業係

▼問い合わせ：図書室 ☎2301



芦屋で家を探していたら、新旧の違いのある家並に出合った。「空襲の火はそこまでせまりやっつ残った家で」と知人が説明してくる。

芦屋の空襲

急に庭木も家もいとおしくなり「住みましよう」とい

た。あとで、芦屋の空襲と郷里広島原爆投下が時を同じくしていることを知り感

慨深かった。市民となった今、そのころのことを知っておきたいと思う。どなたか教えてくださいませんか。(グループ・芦文)

市長のひろば

芦屋に名画座を 打出小植町

安生登喜子

芦屋にパチンコ店やボーリング場がないのは納得できるが、映画館がないのはどうも淋(さび)しい。封切館ではなく、東西の名画を一本か、短編なら二つぐらい見せてくれる、こじんまりとした館が欲しいと思う。昔、東京の池袋に三角寛氏が経営する「人生座」と言うのがあって、選ばれた名画、時にはフアン多数が希望する映画、もしくは希望する監督や俳優に集中した企画のものも上映された。同好者たちと、静かで、そして心の響き合う雰囲気、これらの映画を鑑賞した喜びは忘れ難い。名古屋にも、これとよく似た八

良薬耳に痛し!

茶屋之町 長谷妙子

私は先日、母の病室へいつも掃除に来てくださるおばさんと、ゆつくり話せる機会を得ました。「おえらいでしょう、ご苦労さま」といった途端、「人間二十歳も七十歳も一日二十四時間、同じ時間を過ごします。その折、その時を頑張らんと生きられませんか。私は体が丈夫なので、肉体労働して上を置いて、ドッコイシヨと腰をかけた足さすつておられた。自衛手段?」

もがすわる椅子

宮塚町 足羽りょう

親王塚を歩くおばあちゃん、立ち止まって腰をトントン。脇に抱えた小さな座布団を道端の石の上に置いて、ドッコイシヨと腰をかけた足さすつておられた。自衛手段?」

重垣劇場があつて、当時の映画フアンメッカであつた。芦屋にも、二、三百人に浸っている、ある日突然に善処できない。今からでも身心ともに強く明るく暮らせるよう特訓をしなければならぬと思つていました。「良薬口に苦し」ではなく「耳に痛し」でした。

数個、お地蔵様のまわり置きにいた。息継ぎの休憩にと心あるお人の趣だろ。富田碎花先生の「属目散趣」に「道端にベンチ一台考えぬ老人福祉頂きかねる」と嘆かれています。「老い」。私にも、確実に、平等に訪れる。いつかは、だれもがする椅子。わたしのまわりは十分かしら。

編集室

十一月十日は市制施行記念日です。本年は四十七周年で、昭和十五年で五十年を迎えます。明治二十二年に精道村が誕生し、六十四年が百年目にあたります。▼今月の表紙を飾っている画伯小出権重が、今年で生誕百年にあたり兵庫県立近代美術館で盛大に記念展を開催。十一月二十九日までです。▼投稿は、字数二百字から四百字まで。封書でもはがきでも結構です。住所・氏名・年齢・電話番号を記入し、十一月十日までに送ってくだされば幸いです。▼掲載させていただきます。薄謝を贈ります。

伝言板

熟年コーラス・チャリティコンサート
コーラス結成3周年を記念して開催します。
日時：11月22日(日) 14時
会場：ルナ・ホール
入場料：500円
内容：組曲ガラスのうさぎ・箱根八里・夜明けのうた・愛の讃歌ほか7曲
問い合わせ：大藤(☎0422)

台風

風が窓をたたいている。雨が地面をたたいている。風が窓をたたいてぼくを呼んでいる。地面が雨にたたかれて

かわいそうだ。しずくが地面からはねかえって上にあがった。そのとき地面がないたようだ。

岩園小学校
四年 永田 茂

ホントはスポーツ

健康づくりと いずみの園

補町 寺東喜久子さん(75歳)



芦屋保健所「いずみの園」で

兵庫県芦屋保健所に「いずみの園」と名付けられた庭園のポートアイランドにある園がある。四季折々の花を咲かせ人びとを和ませている。その園を丹精に育てているのが寺東(てらとう)喜久子さん(75歳)を会長とする「芦屋いずみ会」である。芦屋いずみ会は、県の不幸な子供をつくらぬ施策の一環として昭和四十年に結成された婦人グループである。家庭の食生活改善をめざした料理教室を主催し、地域の健康づくりに寄与してきた。寺東さんの口癖は「死ぬまで勉強」

である。先日、最先端の医学を知らなければと、神戸市人たちが園づくりのために男性と対等の役割を持つて懸命に働く姿に触れ、「一人ひとりが、地域の人の幸せのための要になるのだ」という意識をもてどんなに素晴らしい社会が生まれるだろう」と思いを新たにされた。六十六歳のときである。あれから十年。現在、市内二十五グループを結集し、会員七百人を誇る県下でも代表的ないずみ会となり、県組織の副会長として活躍している。

市民ハイキング

日時：11月8日(日) 7時15分
雨天決行
集合場所：阪急芦屋川駅北広場
行き先：亀岡・明智越コース
会費：950円
持ち物：昼食、水筒、雨具
問い合わせ：大山(☎01923、夜間のみ)

芦屋隣国を知る会

日時：11月9日(月) 9時
雨天決行
集合場所：近鉄阿倍野橋駅改札口前
指導：千坂長氏(飛鳥、その青い丘著者)
費用：会員外500円、外に拝観料等実費
問い合わせ：甲田(☎9251、夜間のみ)

芦屋婦人バドミントン大会参加者募集

日時：11月24日(火) 9時
会場：体育館
青少年センター
対象：市内在住・在勤の婦人および芦屋婦人バドミントンクラブ登録者
内容：ダブルス・個人戦
費用

アシヤフลาวエンコール会員募集

日時：毎週金曜日10時
会場：体育館
青少年センター
内容：女声コーラス
会費：月2000円
問い合わせ：山崎(☎5025)

クラブ員募集

日時：毎週水曜日11時
会場：川西運動場
対象：市内在住・在勤・在学の女性(年齢・経験不問、子供連れ可)
会費：月1000円
問い合わせ：松本(☎0838)

ア「ちゃんだより」

楽しい話題、ユニークな活動をご紹介ください。

ア「ちゃんだより」

十月十七日午後、潮見小学校PTA主催で同校体育館を会場に「親子のラテンコンサート」が開催されました。ペルーのクスコ出身のセルソ・カセレスさんらがつくる楽団「プカ・ソソ」の暖かい心が、十弦ギターのチャランゴや二連のあし笛のサンボニーヤなど民族楽器を使ってアンデス音楽を披露しました。当日は、児童二百人、父母四百五十人が参加し、ラテンナンバーに聴き入っていました。

子供も演奏に参加 「親子のラテンコンサート」



シンガポールの芸術家 芦屋芸術学院を訪問

